FIL-PRIM'AWLA TAL-QORTI ~IVILI

IM}ALLEF

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.

ILLUM il-{img]a, 28 ta' Settembru, 2001

Kaw\a Nru. 14.
~itazz. Nru. 2091/00JRM

Joseph *sive* Joe u Mary konju[i PARNIS

vs

Raymond u Joan *sive* Jane konju[I PA~E

Il-Qorti:

Rat l-Att ta`-~itazzjoni mressaq fid-29 ta' Settembru, 2000, li bih l-atturi ippremettew:

Illi l-konvenuti talbu fil-konfront ta' l-atturi l-]rug ta' Mandat ta' Inibizzjoni Numru 3761/97 fl-ismijiet Raymond u Jane konjugi Pace vs Joseph sive Joe u Mary konjugi Parnis, li permezz tieg]u talbu li l-atturi ji[u inibiti milli "jkomplu bix-

xog]lijiet ta' kostruzzjoni minnu in korsi fil-fond proprjeta' tieg]u bla isem fi Triq Mons Alfred Mifsud Street, Birkirkara";

Illi r-rikors promotur tal-konvenuti gie appuntat g]as-smig] u t-talba tag]hom giet milqug]a provizorjament fis-seduta ta' nhar il-}amis tlieta (3) ta' Lulju 1997;

Illi l-imsemmi mandat g]adu sal-gurnata tal-presentata tal-presenti citazzjoni ma gie la mic]ud u lanqas ikkonfermat definittivment, pendenti relazzjoni peritali ta' l-AIC Rene Buttigieg, u li l-konvenuti g]adu sal-gurnata odjerna ma pprezentaw l-ebda kawza fil-mertu;

Illi minn dakinhar tal-]rug provizorju ta' l-imsemmi mandat l-atturi soffew danni ingenti konsistenti f'danni emergenti in konsegwenza g]all-esposizzjoni tal-proprjeta' tag]hom g]all-elementi fi stat ta' semi-kostruzzjoni u f'termini ta' zjieda fl-ispejjez li ser ikunu necessarji sabiex eventwalment jitlesta l-bini, kif ukoll f'termini ta' telf ta' uzu, ta' qlieg] u ta' img]ax in relazzjoni g]all-investiment tag]hom fil-kostruzzjoni tal-proprjeta' tag]hom;

Illi t-talba tal-konvenuti kienet *ab initito* malizzjuza, frivola u vessatorja, bazata fuq allegazzjoni assolutment infondata ta' servitu' inezistenti, kif irrizulta mill-provi prodotti fl-atti tal-mandat innifsu, anke g]aliex fi kwalunkwe kaz ma kienx necessarju li jolqot l-izvilupp kollu, meta seta' facilment ikun limitat g]al dik il-parti ta' l-izvilupp li kien jaffettwa lill-konvenuti;

Illi permezz ta' rikors presentata fl-atti ta' l-imsemmi mandat fit-23 ta' Di`embru 1998 l-atturi talbu li ji[i mpost fuq il-konvenuti l-g]oti ta' garanzija xierqa g]all-]las tal-penali li tista' talvolta ti[i mposta ai termini ta' l-artikolu 836(8) Kap. 12 u ta' danni u img]ax, izda l-imsemmi rikors g]adu sal-gurnata odjerna ma giex dekretat u g]alhekk kellha ssir din il-kawza;

G]alhekk l-atturi talbu lil din l-Onorabbli Qorti g]aliex m'g]andhiex, prevja kull dikjarazzjoni necessarja u opportuna:

1. Tiddikjara li l-atturi soffrew danni b]ala rizultat tal-]rug provizorju tal-Mandat ta' inibizzjoni Numru 3761/97 fl-ismijiet *Raymond u Jane konjugi Pace vs Joseph sive Joe u Mary konjugi Parnis* u tillikwida d-danni hekk sofferti mid-data tal-]rug provizorju ta' l-imsemmi mandat sal-gurnata ta' l-eventwali ca]da definittiva jew de`izjoni finali tal-kawza fil-mertu;

2. Timponi fuq il-konvenuti l-penali kontemplata mill-artikolu 836 subin`iz (8); u

3. Tordna lill-konvenuti j]allsu lill-atturi d-danni hekk likwidati u l-penali hekk imposta;

Bl-img]ax u bl-ispejjez legali inkluzi dawk tal-mandati ta' sekwestru u ta' qbid presentati kontestwalment fl-istess ismijiet, bil-konvenuti ngunti minn issa in subizzjoni u bir-riserva ta' kull drttt ta' azzjoni ulterjuri fil-ligi;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xhieda tal-atturi;

Rat in-Nota mressqa mill-im]arrkin fit-30 t'Ottubru, 2000, li biha huma e``epew:

1. In linea preliminari t-talba attri`i hi prematura u intempestiva billi d-digriet g]as-sej]a tal-]rug tal-Mandat ta' Inibizzjoni hu wie]ed provvizorju u mhux definittiv;

2. Illi sekondarjament anke kieku kien wie]ed definittiv l-atturi kellhom kull possibilita' jimpunjawh,]aga li ma g]amlux. Lanqas ma jista jigi pretiz illi l-e``ipjenti jbatu l-konsegwenzi tal-fatt illi l-Qorti ma ddegretatx ir-rikors tag]hom kontenenti talba g]all-imposizzjoni ta' garanzija fit-termini ta' l-Artikolu 836(8) tal-Kapitolu 12;

3. Illi fit-tielet lok il-premessa ta’ l-atturi illi t-talba g]all-]rug tal-Mandat kienet “ab initio” malizzjuza, frivola u vessatorja” hi g]al kollox bla bazi, anke g]aliex, izda mhux limitatament g]alhekk, it-talba tal-e``ipjenti g]adha qed tigi nvestigata minn Perit Tekniku nominat mill-Qorti;

4. Illi f’kull kaz ma jispettax lil din il-Qorti li tindaga u tesprimi ru]ha fuq il-meritu u fuq il-fatti li l- e``ipjenti ppremettew g]at-talba tag]hom g]all-]rug tal-Mandat ta’ inibizzjoni, li del resto g]adu mhux definittiv, in kwantu altrimenti jkun ifisser li l-Qorti tkun qed tippregudika l-meritu tal-Mandat li g]adu qed jigi ezaminat u evalwat mill-Perit Gudizzjarju;

Salvi eccezzjonijiet o]ra;

Rat id-Dikjarazzjoni ma]lufa u n-Nota tax-Xhieda tal-im]arrkin;

Rat ir-rikors imressaq fit-30 t’Ottubru, 2000[1], mill-atturi li bih huma talbu li jag]mlu bidliet fl-Att ta`-~itazzjoni, liema talba ntlaqg]et b’Degriet tal-31 t’Ottubru, 2000;

Rat il-verbal tas-smig] tas-6 ta’ Di`embru, 2000, li fih l-avukat tal-im]arrkin talab li l-kaw\a tistenna l-esitu tal-Mandat li mertu tieg]u tressqet din il-kaw\a, liema talba, fin-nuqqas ta’ opposizzjoni, ntlaqg]et;

Rat il-verbal tas-smig] tat-8 ta’ Frar, 2001, fejn sar qbil li l-kaw\a tissokta tinstama’ minkejja li l-Mandat kien g]adu ma [iex dekretat, u l-avukati tal-partijiet ittrattaw dwar l-ewwel e``ezzjoni mressqa mill-im]arrkin, li l-azzjoni tag]hom hija prematura u mhux f’waqtha, u saret talba mill-atturi biex iressqu Nota ta’ Sottomissjonijiet b’\idea ma’ dak li kien [ie sottomess f’isimhom;

[1]. Pa[. 13 tal-pro`ess;

Rat ir-Rikors imressaq mill-atturi fil-5 ta' Marzu, 2001[2], li bih huma talbu li jing]ataw i\jed \mien biex iressqu n-Nota tag]hom;

Rat id-Degriet tag]ha tas-6 ta' Marzu, 2001, li bih il-Qorti tawlet i\-\mien li fih l-atturi setg]u jressqu n-Nota tag]hom;

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet imressqa mill-atturi fis-16 t'April, 2001[3];

Rat in-Nota ta' Sottomissjonijiet bi twe[iba mressqa fl-20 t'April, 2001[4], mill-im]arrkin;

Rat id-Degrieti tag]ha tas-16 ta' Mejju, 5 ta' Lulju, u 24 ta' Settembru, 2001, li bihom il-kaw\a t]alliet g]ad-de`i\joni dwar l-ewwel e``ezzjoni tal-im]arrkin;

Ikkunsidrat :

Illi l-atturi f'din il-kaw\a kienu intimati f'rikors ma]ru[mill-im]arrkin allum li bih dawn talbu li l-atturi tal-lum ji[u ordnati jieqfu milli jissoktaw xog]lijiet ta' bini f'[id tag]hom. It-talba tal-im]arrkin tallum intlaqg]et minn din il-Qorti b'mod provvi\orju sakemm tin[abar ix-xhieda minn perit minnha ma]tur f'Lulju tal-1997. Sallum l-imsemmi Mandat g]adu ma [iex dekretat definittivament, g]aliex il-perit g]adu m'g]alaqx ir-rapport tieg]u, u l-Mandat g]adu fis-se]] bil-mod provvi\orju li kien [ie milqug] f'Lulju tal-1997;

Illi irrisulta li, fl-1998, l-atturi ressqu min-na]a tag]hom talba ta]t id-disposizzjonijiet tal-artikolu 836 u 838A tal-Kap 12 biex l-im]arrkin ji[u ordnati joffru garanzija xierqa g]all-]las ta' penali li eventwalment tista' tkun dovuta lilhom min]abba l-]ru[tal-Mandat. I\da, t-talba tag]hom ukoll g]adha ma [ietx dekretata;

---

2. Pa[. 18 tal-pro`ess;
3. Pa[. 22 sa 28 tal-pro`ess;
4. Pa[. 36 sa 40 tal-pro`ess;

Illi, g]alhekk, huma qeg]din b'din il-kaw\a jitolbu li ji[i dikjarat li huma qeg]din ibatu u j[arrbu]sara min]abba l-]ru[provvi\orju tal-Mandat ta' Inibizzjoni kontra tag]hom, u kif ukoll li l-Qorti tqis li dan [ara bi]tija tal-im]arrkin u g]alhekk tordna lill-istess im]arrkin biex i]allsu penali min]abba din il-]sara;

Illi g]al dinl-azzjoni, li hija msejsa fuq dak li hemm ma]sub fl-artikolu 836(9) tal-Kap 12, l-im]arrkin qeg]din, qabel xejn, je`epixxu li ladarba s-smig] u trattazzjoni tal-atti tar-Rikors g]all-}ru[ta' Mandat ta' Inibizzjoni kontra l-atturi pre\enti g]adu ma ntemmx, u m'hemm digriet finali, allura din il-kaw\a saret barra minn waqtha u ma tistax tissokta;

Illi, kif ing]ad, l-atturi bdew din l-azzjoni wara li kienu di[a' ressqu pro`eduri o]rajn ma]suba biex jiksbu ming]and l-im]arrkin garanzija u/jew kundanna g]all-]las ta' penali (ta]t l-artikoli 836(8) u 838A), i\da f'liema pro`eduri g]adhom ma kisbux de`i\joni. Din l-azzjoni, mela, hija l-a]]ar (g]alkemm mhux tabilfors l-a]jar) minn sensiela ta' pro`eduri li l-atturi]adu biex itaffu, jekk ma jistg]ux ixejnu, l-effetti li l-]ru[provvi\orju tal-Mandat ta' Inibizzjoni qieg]ed i]alli fuqhom;

Illi l-Qorti tifhem u tag]der lill-atturi meta jg]idu li qeg]din i[arrbu]sara fil-pendenza tal-imsemmi Mandat, u g]alkemm kull pro`edura kawtelatorja me]uda kontra xi ]add dejjem tnissel tbatija, f'dan il-ka\ hemm il-fattur li, wara l\jed minn erba' (4) snin, pro`eduri g]all-]ru[ta' mandat kawtelatorju g]adhom ma ntemmux, filwaqt li g]addejjin effetti (bl-ilqug] provvi\orju tat-talba ori[inali) daqslikieku kien intlaqa'. Il-Qorti m'hijiex be]siebha u ma tistax tid]ol hawn biex tfittex fil-mertu ta' dan it-tul ta' \mien jew tar-ra[unijiet li wasslu biex il-pro`ess quddiem il-perit [udizzjarju fl-atti tal-Mandat baqa' ma ntemmx, i\da ma tistax ma tqisx li dan l-istat ikattar kulma jmur]sara li mhix traskurabbli fuq il-partijiet, l-i\jed fuq l-atturi;

Illi l-Qorti, fl-istess waqt tag]raf li din il-]sara li l-atturi jg]idu li qeg]din i[arrbu hija mnissla sewwasew mit-talba mag]mula mill-im]arrkin bit-talba ta' dawn g]all-]ru[tal-Mandat u mill-

ilqug] provvi\orju mill-Qorti tat-talba tal-im]arrkin. L-g]ajn u l-kaw\a tal-ilment tag]hom hija biss dik il-pro`edura kawtelatorja u l-effetti immedjati li jg]idu li [abitilhom mag]ha. Dan qieg]ed jing]ad g]aliex ikun xieraq li, meta ti[i esaminata l-ewwel e``ezzjoni tal-im]arrkin, wie]ed ma jitlaqx minn ta]t g]ajnejh dawn il-parametri;

Illi hemm qbil mill-partijiet li l-pro`eduri fl-atti tar-Rikors g]all-}ru[ tal-Mandat ta' Inibizzjoni g]adhom m'g]alqux u li de`i\joni a]]arija dwar it-talba g]ad m'hemmx;

Illi g]alhekk wie]ed iri jara jekk huwiex il-ka\ li, qabel ma jkun hemm e\itu ta' dawk il-pro`eduri kawtelatorji, jistg]ux l-atturi jitolbu l-kundanna tal-im]arrkin b]ala dawk li talbu l-]ru[ tal-Mandat, g]all-]las ta' penali u ta' danni sewwasew min]abba li g]a\lu li jressqu dik il-pro`edura;

Illi l-atturi jsemmu b]ala wa]da mill-premessi tal-azzjoni tag]hom il-]a\en (malizzja) tal-im]arrkin fl-g]amil tag]hom u ukoll l-infondatezza tal-allegazzjonijiet li dwarhom talbu l-]ru[tal-Mandat. Fi kliem ie]or, din il-kaw\a tirreferi g]all-fatt innifsu li l-im]arrkin pre\enti (rikorrenti fl-atti tal-Mandat) g]a\lu li jirrikorru g]all-pro`edura kawtelatorja;

Illi g]alhekk jidher `ar, fil-fehma ta' din il-Qorti, li l-ilment wa]dieni li l-atturi qeg]din iressqu fil-konfront tal-im]arrkin jikkonsisti f'xilja spe`ifika li r-rikors ta' dawn g]all-]ru[ta' Mandat kawtelatorju kontrihom kien imqanqal minn]a\en, frug]a u nkejja msejsin fuq allegazzjonijiet bla ba\i ta' jedd li ma jesistix fil-konfront tal-istess atturi. Dan ifisser li m'huwiex daqstant l-ilqug] mill-Qorti b'mod provvi\orju tat-talba tal-im]arrkin li qieg]ed isejjes l-azzjoni tal-atturi, daqskemm l-animu tal-im]arrkin fl-g]amil tag]hom li jitolbu l-]ru[tal-Mandat: g]alkemm, kif ing]ad, l-ilqug] tal-Mandat kien konsegwenza diretta u prevedibbli ta' dik it-talba ori[inali;

Illi f'din il-perspettiva u f'tifsira sempli`i, allura, din l-azzjoni hija immirata li titlob lil din il-Qorti li ti[[udika attitudni tal-parti l-o]ra dwar l-g]a\la tag]ha li tirrikorri g]al pro`edura kawtelatorja meta dik l-istess pro`edura g]adha ma ntemmitx

u l-e\itu a]]arija tag]ha g]adu mhux mag]ruf, la favur na]a u lanqas favur l-o]ra. L-ewwel e``ezzjoni tal-im]arrkin qeg]da tinftiehem f'dan is-sens, u l-kwestjoni dibattuta b']e[[a mi\-\ew[partijiet dwar jekk l-ilqug] provvi\orju ta' Mandat g]andux jitqies l-istess b]al jew jixxiebah ma' lqug] definittiv tieg]u tista', wara kollox, ma tkunx ta' siwi daqshekk ewlieni g]as-soluzzjoni ta' din l-e``ezzjoni, daqs kemm huwa ta' siwi li ji[i de`i\ jekk din il-Qorti tistax jew imisshiex tisma' din il-kaw\a qabel jinteg]leb l-ixkiel imnissel mill-fatt li l-pro`eduri tal-Mandat g]adhom ma ng]alqux;

Illi l-Qorti t]oss li, mill-mod kif inhi mfassla l-azzjoni attri`i, kull deliberazzjoni mibnija fuq l-animu tal-im]arrkin fl-g]a\la tag]hom li jirrikorru g]all-]ru[ ta' Mandat hija eser`izzju li tabilfors torbot fuq x'sejra tqis fl-a]]ar mill-a]]ar il-Qorti li quddiemha hemm pendenti l-atti tal-Mandat. G]aliex talba biex wie]ed jg]arbel il-mottiv li wassal biex persuna titlob il-]ru[ta' Mandat kontra persuna o]ra (g]ad-differenza ta' ka\, per e\empju, fejn dik il-persuna tkun]ar[et bosta mandati kontra din fuq l-istess kaw\ali), trid u ma tridx hija talba li tag]mel l-istess apprezzament li jrid isir fil-pro`edura ta' dak il-Mandat;

Illi dan i[ib mieg]u wa]da minn \ew[konsegwenzi, u ji[ifieri, li jew il-Qorti, b'kaw\a b]al din, qeg]da tintalab tag]mel eser`izzju doppju (li jkun di[a' sar mill-qorti li quddiemha tmexxew il-pro`eduri g]all-]ru[tal-Mandat) jew eser`izzju g]al xejn (jekk kemm-il darba l-qorti tal-Mandat tkun sabet it-talba tar-rikorrent mist]oqqa). Huwa minnu li l-artkolu 836(8)(d) jikkontempla l-possibilita' ta' kundanna tar-rikorrent esekutant g]all-penali, imma dan diffi`li japplika g]all-Mandat ta' Inibizzjoni fejn l-ilqug] tieg]u, imqar jekk b'mod provvi\orju, ma jistax jing]ad li kien imsejjes fuq talba frivola jew vessatorja, i\da donnu japplika l-i\jed f'ka\ ta']ru[ta' xi wie]ed ie]or mill-Mandati kawtelatorji li ma jing]atax smig] dwarhom qabel jin]ar[u u li jin]ar[u lkoll b'mod definittiv biss;

Illi b'\ieda ma' dan, il-Qorti tqis ukoll li sa]ansitra l-ewwel talba attri`i hija marbuta ma' [rajja - l-g]eluq definittiv tal-pro`eduri tal-Mandat - li g]adha ma se]]itx u mhux mag]ruf

meta se' sse]], b'mod li wkoll kieku din il-kaw\a kellha titmexxa 'l quddiem b']effa u fil-kors normali tag]ha, il-Qorti la sejra tkun tista' twettaq dak li hemm mitlub (ji[ifieri, li tillikwida d-danni "sal-[urnata ta' l-eventwali `a]da jew de`i\joni finali", kif qieg]ed jintalab) u lanqas ma sejra tkun tista' tiddetermina l-fondatezza ta' dik it-talba qabel ma jkun hemm e\itu tal-atti tal-Mandat, spe`jalment jekk il-Qorti li quddiemha qieg]ed jinstama' l-Mandat se' ssib li, mqar *prima facie*, ir-rikorrenti (ji[ifieri, l-im]arrkin pre\enti) kellhom ra[uni siewja, xierqa u msejsa li jitolbu l-]ru[tal-Mandat;

Illi kien g]alhekk li i\jed 'il fuq ing]ad li l-kwestjoni tal-applikazzjoni tal-artikolu 836(9) g]al stadju ta' lqug] provvi\orju m'hijiex daqstant ewlenija, g]aliex fil-fehma ta' din il-Qorti, ukoll kieku kien japplika dak l-artikolu fl-istadju provvi\orju ta' Mandat, xorta huwa me]tie[, f'din il-kaw\a kif imfassla, li wie]ed jistenna biex jara kif sejrin jag]lqu l-pro`eduri quddiem il-Qorti li qeg]da tikkonsidra l-atti tal-Mandat, qabel ma tista' tqis kif g]andu jkun it-talbiet attri`i;

Illi, g]alhekk, g]alkemm l-argumenti mqanqlin mill-partijiet dwar l-applikazzjoni jew le tal-li[i g]all-istadju provvi\orju tal-Mandat huma lkoll siewja u validi, il-Qorti ma t]ossx li huma l-fus li fuqha titqies l-ewwel e``ezzjoni tal-im]arrkin;

Illi, fost argumenti o]rajn fin-Nota tag]hom, l-atturi jressqu s-su[[eriment li, fl-ag]ar ipotesi, din il-kaw\a jin\amm is-smig] tag]ha sakemm ji[i derterminat l-e\itu tal-pro`eduri tal-atti tal-Mandat billi ssir is-soprassessjoni ta' din il-kaw\a. Il-Qorti ma tistax tilqa' dan l-argument, g]aliex apparti li, kif jg]idu l-im]arrkin fin-Nota tag]hom, biex Qorti fil-ka\i e``ezzjonali meta dik l-g]a\la tista' ssir irid ikollha prova li hemm kaw\a o]ra pendenti u marbuta mag]ha (li f'dan il-ka\ m'hemmx), il-fatt innifsu li l-atturi ja]sbu li jipproponu s-soprasessjoni ta' din il-kaw\a sakemm jinqata' l-Mandat hija fuq kollox stqarrija tal-intempestivita' tal-azzjoni tag]hom pre\enti, sewwasew kif qeg]din jg]idu l-im]arrkin;

Illi, ukoll min]abba r-ra[unijiet li ssemmew hawn fuq, mhux il-ka\ li l-Qorti tqis is-sottomissjoni l-o]ra tal-atturi dwar li t-

talbatar-rikorrenti esekutanti hija e``essiva g]aliex, minbarra li din tolqot il-mertu tal-azzjoni lil hinn mill-e``ezzjoni ta]t esami, hija wkoll marbuta ma' risultanzi li g]andhom jo]or[u mir-relazzjoni tal-perit fl-atti tal-Mandat;

G]al dawn ir-ra[unijiet, il-Qorti qeg]da tidde`iedi din l-e``ezzjoni billi:

Tilqa' l-ewwel e``ezzjoni mtellg]a mill-im]arrkin mi\\ew[in Pa`e u tqis li l-azzjoni attri`i hija prematura u mhux f'waqtha u b'hekk ti`]ad it-talbiet tal-atturi, bl-ispejje\ kontra tag]hom.

Moqrija

ONOR. JOSEPH R. MICALLEF LL.D.
28 ta' Settembru, 2001

Charles Falzon
Deputat Re[istratur
28 ta' Settembru, 2001